

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99 (1981)
Heft: 26: SIA, Heft 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang

25. Juni 1981

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat
Selnaustrasse 16
Postfach
8039 Zürich
Bestellungen und Auskünfte
schriftlich oder durch
Telefon (01) 201 15 70

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und
Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Inhalt

Kerntechnik

**Der schweizerische Beitrag an die amerikanische Kern-
technik und -industrie.** Von *Heinrich C. Lüling*, Schaff-
hausen.

595

Umschau

**Grenzen im Lawinenschutz. Krebserkrankungen nach beruf-
lichem Kontakt mit Chemikalien.** Die DFG schliesst
Berufskrebsstudie ab. «Das goldene Dach».

604

SIA-Sektionen

**Stellungnahme der Sektion Wallis zum Sondierstollen
Rawiltunnel**

605

Tagungsberichte

Sonnenenergie-Nutzungstechnik

605

Wettbewerbe

Altersheim Ittigen (BE)

606

SIA-Informationen

**Rapport du président sur l'activité de la SIA en 1979 et
1980. SIA-Delegiertenversammlung. Auftragsbestand und
Beschäftigung. SIA-Normen in italienischer Sprache. SIA-
Veranstaltungen 1981/82. Kurzmitteilungen**

608

SIA-Geschäftsbericht 1980

613

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen

B 105/106

Aus Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten.

Kurzmitteilungen

B 107

**Tagungen. Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung
SIA/GEP**

B 108

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 135.—
1/2 Jahr Fr. 71.—
Einzelnummer Fr. 5.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 144.—
1/2 Jahr Fr. 75.50
Einzelnummer Fr. 6.—

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 80 91/97

Postscheckkonto:

«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

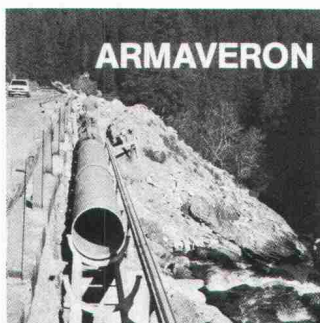
Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Armaveron-Rohre sind GUP-
Rohre aus Glasfasern, ungesät-
tigten Polyesterharzen und Füll-
stoffen. Die Herstellung erfolgt
im HOBAS-Schleuderverfahren.
Armaveron-Rohre weisen fol-
gende Eigenschaften auf:
Einfache Verlegung, niedriges
Eigengewicht, absolute Dichtig-
keit von Rohrwand und Rohr-

Links: Armaveron-Druckleitung im Klein-
kraftwerk in Bivio (GR), Rohrdurchmesser
900 mm, Betriebsdruck 6 bar

verbindung, Baulänge 6 m, hohe
Abriebfestigkeit, niedrige
Wandrauigkeit WR 0,01 mm,
unempfindlich gegen Frost und
erhöhte Temperaturen, hohe
chemische Beständigkeit, keine
Inkrustationen und Schlammab-
lagerung, höchste Korrosionsbe-
ständigkeit, äusserst einfacher
Einbau von Abzweigern (auch
bei bestehenden Leitungen)

Armaveron-Rohre empfehlen
sich als Kanalisationsleitungen,
Druckleitungen bis 16 bar, Stö-
len- und Hangleitungen, Düker
und Seeleitungen, Industrielei-
tungen, Brückenleitungen usw.

Verlegung: einbetoniert nach

SIA-Profil 4A, erdverlegt nach
SIA-Profil 1A, auf Sockeln oder
in Aufhängungen

Armaveron-Rohre sind in den
Durchmessern 400–2000 mm lie-
ferbar sowie die passenden
Formstücke

Unsere Vorteile sind: ein ausge-
reiftes Programm, vorzügliche
Kunden- und Baustellenbetreu-
ung, kurze Lieferfristen den
Fortschritten der Baustelle ange-
passt.

Fabrikation und Verkauf:
Armaver AG
Klarstrasse 254
4617 Gunzgen,
Tel. 062 / 46 38 66

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmeler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20/21

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/66 11 55

Baugrunduntersuchungen

Geotechnisches Büro
P. Kiefer + R. Studer AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76
Grundbauberatung, Erdbaulabor

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071/22 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85

SIEBER CASSINA MOSER
Beratende Geologen und Ingenieure
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60
4600 Olten, Tel. 062/22 65 85
3074 Muri b. Bern, Tel. 031/52 52 31

Beratung und Anwender-Programme

für techn. und kommerzielle Belange

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstrasse 36, Tel. 01/242 14 34

Brandabschottungen

Feuerschutz statt Feuerschäden

Für Kabel- oder
Stromschienen-Installationen,
allgemeine Mauerdurchbrüche oder
Brandzoneinteilung
Lanz Industrie-Technik AG
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

Doppelböden

Flexible Raumplanung für die Zukunft.
Lanz Industrie-Technik AG
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071/63 12 32, Telex 77176

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01/242 14 34

FIDES RECHENZENTRUM
8002 Zürich, Bleicherweg 33
Lokale Rechenzentren in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)
Ingenieurbüro Heierli AG
Culmannstrasse 56, 8033 Zürich
Tel. 01/363 06 60

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057/6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061/72 10 60

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung im
Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01/251 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01/252 36 88 und 01/252 44 42

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

Holzfalltüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/853 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Imprägnierung

Imprägnierung Silan-Siloxanbasis
für mineralische Baustoffe
Antispray (Antigravität)
Fareba AG Basel, 4103 Bottmingen
Tel. 061/47 53 54 / Telex 63578 Fareba

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmeler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Isolierungen

MAFUND-Platten für Maschinen,
Apparate und Bauteile
W. Mettler, 4663 Aarburg
Tel. 062/21 04 87

Isolier-Dachelemente

Bau+Industriebedarf AG
4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30
SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG
7-Tag-und-Nacht-Pikett
8803 Rüschlikon, Tel. 01/724 21 50

Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052/89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01/52 69 10
Werk: 8908 Hedingen
Tel. 01/761 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile
Sonnenenergie-Anlagen
Briefkästen, Holz-Metallfenster

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

EMU Abwasserfördersysteme AG
8226 Schleithheim, Tel. 053/6 41 33
Telex 76479

GRUNDFOS-PUMPEN AG
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 33 77, Telex 59928

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K. Rüttschi AG, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056/43 13 63

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schiebe- u. mobile Wände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061/43 66 50	
Lausanne	Tel. 021/20 40 77	
Moutier	Tel. 032/93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

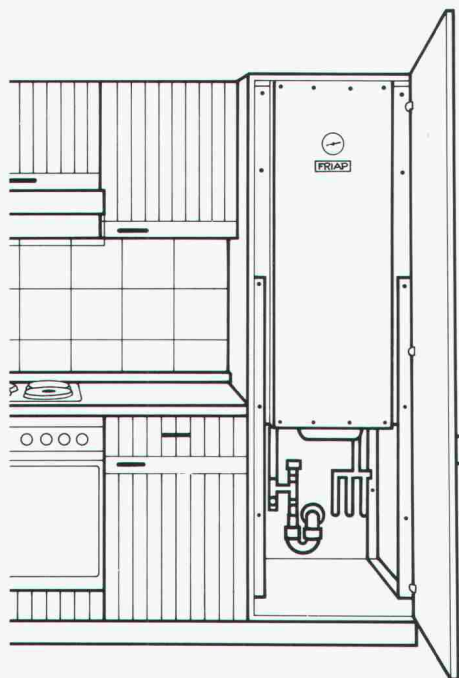
Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie
wirtschaftlicher
DRAHTWERKE FISCHER AG
5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

Wasserdichte Türen

Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 24 71

**«In Mehrfamilienhäusern
kommen für mich heute
praktisch nur noch Elektro-
Einzelboiler in Frage.»**

Herr Anton Riesen, Sanitärplaner, Monbijoustrasse 21, Bern.



Individuelle Boiler gewährleisten eine gerechte Kostenverteilung unter den Wohnungsbenützern. Und die eigens für Eigentums- und Mietwohnungen entwickelten Schrankboiler von FRIAP sind der eleganteste Weg, wie man genügend Warmwasser platzsparend versorgen kann. Ausserdem entstehen dank den kurzen Leitungen keine Wärmeverluste.

Dank der platzsparenden Bauweise ist der FRIAP-Schrankboiler ausserordentlich installations- und servicefreundlich.

Warmwasser im Schrank – eine gute Idee!

Lassen Sie uns mehr darüber wissen.

Name

Strasse

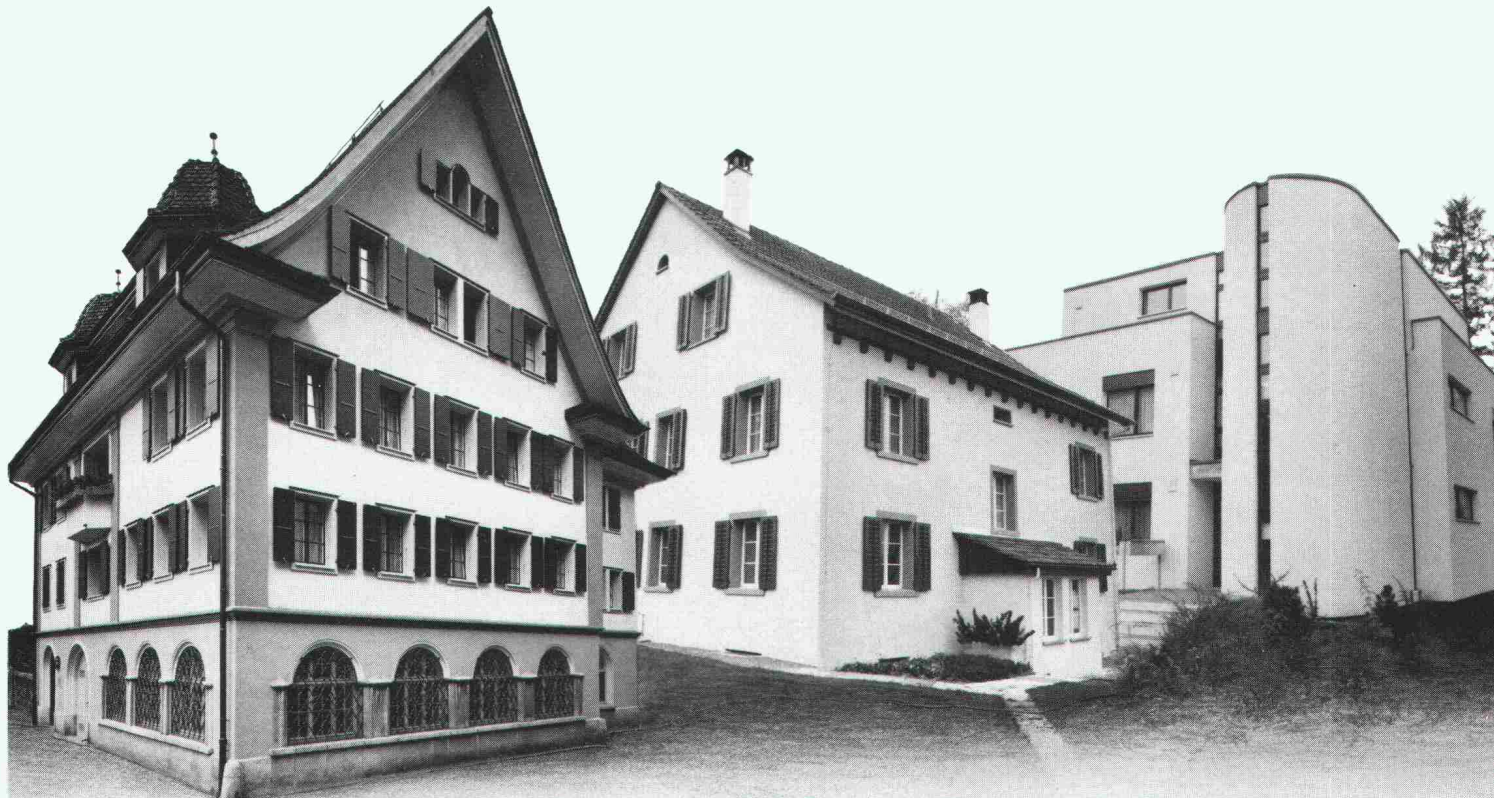
PLZ/Ort

SIA/2

einsetzen an:

FRIAP

FRIAP-Apparate, 3144 Gasel bei Köniz
Telefon 031/84 13 42



Immer höhere Energiekosten...

Wir haben die Lösung mit der

Heizkostenbremse:

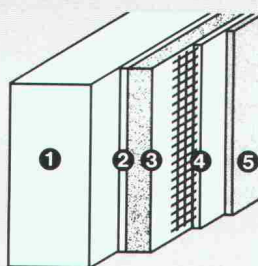
LAMITHERM[®]

Das perfekte Aussendämmsystem für Renovationen und Neubauten

Mit dem LAMITHERM-Aussendämmsystem sparen Sie Heizkosten. Langjährige, günstige Heizkostenabrechnungen beweisen dies. Deshalb konnte sich unser System auf dem Schweizer Baumarkt durchsetzen. Jahre der Erfahrung sprechen dafür.

LAMITHERM-Vorteile:

- maximale Wärmedämmung
 - bremst Heizkosten
- wetterfest und schlagregendicht
 - schützt Gebäude
- keine thermischen Spannungsrisse
 - verhindert Schäden
- perfekte Haftung auf allen Untergründen – gibt Sicherheit



Systemaufbau:

- 1 Unterkonstruktion
- 2 LAMITHERM-Klebschicht
- 3 LAMITHERM-Wärmedämmplatte
- 4 LAMITHERM-Putzmörtel mit Gewebermierung
- 5 LAMITHERM-Kunststoffputz

- schlagfest durch zusätzliches Panzergewebe
 - spart Reparaturkosten
- 5 Jahre System-Garantie

Aussendämmungen gibt es viele. Doch nur wenige verdienen den Namen «System», denn dazu gehört

auch eine optimale und praxisgerechte Detaillösung. Hier liegt die Stärke des LAMITHERM-Aussendämmsystems. Denn es wurde von Fachleuten entwickelt, die Wärmedämmung ernst nehmen.

Deshalb: LAMITHERM bürgt für eine lange Zukunft!

Mehr über das LAMITHERM-Dämmsystem erfahren Sie durch Ihren Architekten und Unternehmer oder direkt durch uns. Diese Spezialisten können Sie in allen technischen Einzelheiten fachkundig beraten.

Erst das Zusammenwirken spezialisierter Partner gibt dem Bauherrn die Sicherheit, die er verlangt.

Farnsburgerstrasse, 4132 Muttenz
Telefon 061/61 23 00

w|a|n|c|o|r

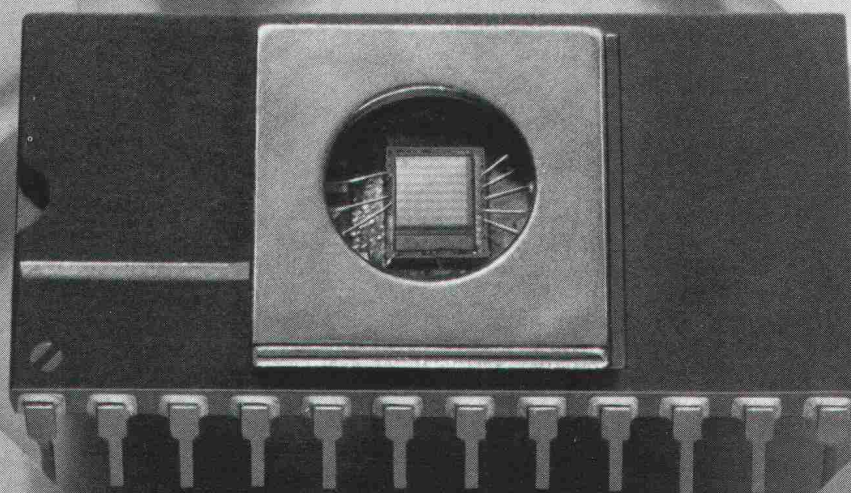
Wancor AG
Isolier- und Bedachungsmaterialien
Watterstrasse 214, 8105 Regensdorf
Telefon 01/840 51 71

Zikadenweg 27, 3006 Bern
Telefon 031/41 47 41

Schindler Miconic



Die Aufzugssteuerung, die entscheidend schneller entscheidet: **Miconic® — programmierbar.**



Mit neuer Technologie wird Leistung optimiert. Die Schindler-Forschung präsentiert auf dieser Ebene Beispiele. International. Serienreife Produkte zeigen, dass im Aufzugsbau die Zukunft bereits programmiert ist. Die neue Mikroprozessor-Steuerung Miconic® ist das aktuellste Beispiel für den Entwicklungs- und Produktionsvorsprung von Schindler. Weltweit.

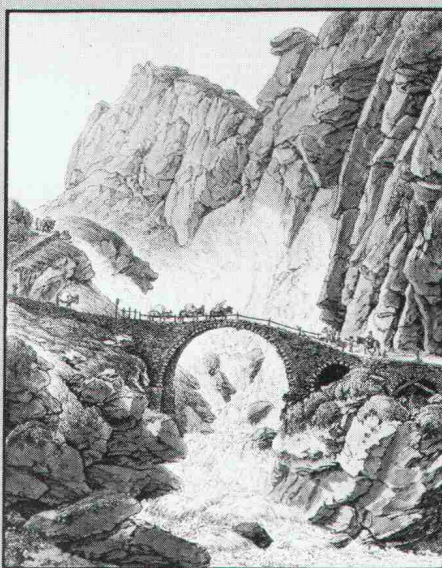
Miconic® ist eine programmierbare Steuerung für Einzelaufzüge und Gruppen. Sie ist ebenso für kleine wie auch für Hochleistungs-Anlagen geeig-

net. Ihre elektronischen Funktionen sind auf kleinstem Raum untergebracht. Die austauschbaren Software-Module erlauben eine individuelle Anpassung der Steuerungsaufgaben an die Verkehrsverhältnisse im Gebäude. Das ist die Technik der Zukunft — leistungsstark und zuverlässig. Eine Entwicklung von Schindler.

Sprechen Sie mit den Fachleuten des Unternehmens, das Massstäbe setzt: Schindler — Nr.1 in Europa. Ihr Partner, der auf alle Aufzugsfragen eine zukunftsichere Antwort hat.

Schindler + Schlieren-Aufzüge AG
6030 Ebikon
Regionaldirektionen in Basel, Bern, Genève,
Lausanne, Luzern, St.Gallen und Zürich

WER DIE PROBLEME NEUER BRÜCKEN KENNT, KANN AUCH ALTE BRÜCKEN SANIEREN



Stich von D. Lafond (Schweiz. PTT-Museum Bern)

Vorbeugen ist besser als heilen:

Wir beurteilen kostenlos den Zustand Ihres Brückenbauwerks!

Wir sind Ingenieure und Spezialisten für die Abdichtung neuer und die Sanierung alter Brücken. Es ist sinnvoll, unsere Dienste rechtzeitig in Anspruch zu nehmen. Unser kostenloses Angebot gibt Ihnen Gelegenheit dazu. Telefonieren oder Coupon einsenden!

ATAG Strassenbau AG
Schlossstrasse 1
6000 Luzern 4
Telefon 041/40 22 77

ATAG

**Spezialist für
Brückensanierung**

Niederlassungen in Aarau, Baar, Biasca, Emmen, Hergiswil/NW, Küsnacht, Schattdorf, Schwyz

Informations-Coupon

Wir wünschen ☐ Zustellung Ihrer Dokumentation Brückensanierung ☐ Anruf eines ATAG-Spezialisten

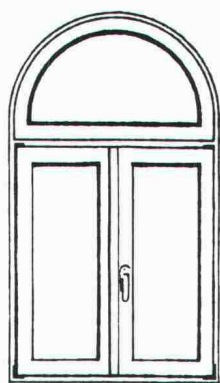
Firma/Name _____

Adresse _____

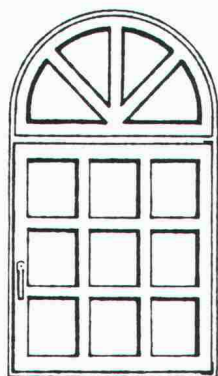
Telefon _____



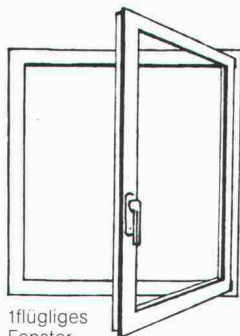
SIA 81



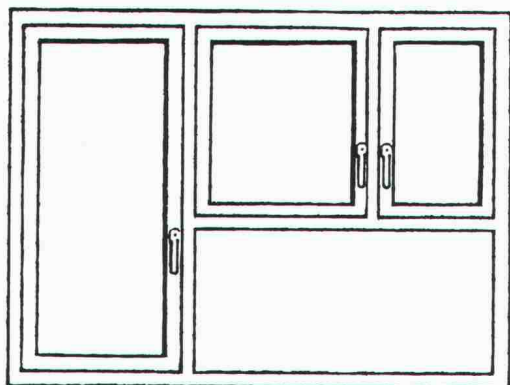
Rundbogenfenster



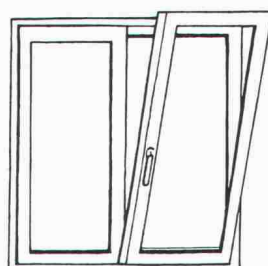
Rundbogenfenster
mit Sprossen



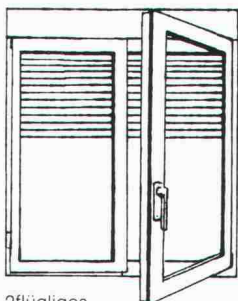
1flügliges
Fenster



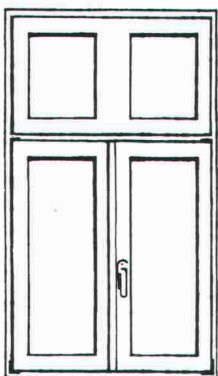
Balkontüre
mit Kippflügel Fenster



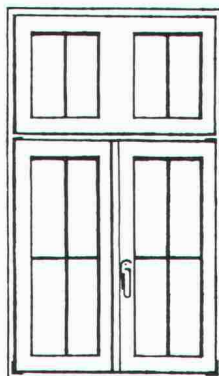
2flügliges Dreh-/Kippfenster
ohne Setzstück



2flügliges
Fenster
mit integriertem Rolladen

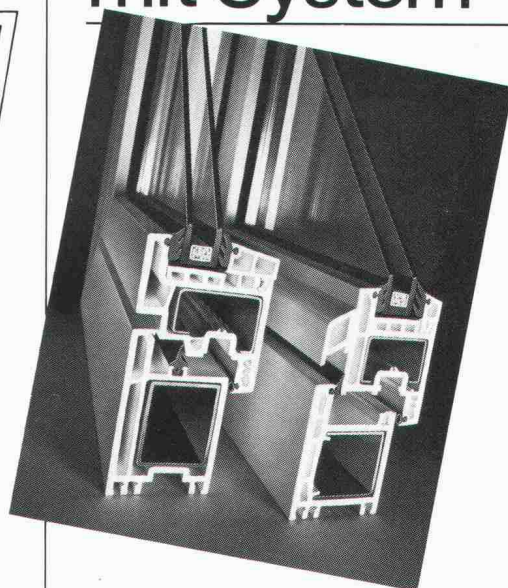


2flügliges Fenster
mit Oberlicht



2flügliges Fenster
mit Oberlicht und Sprossen

Kunststoff- Fenster SYSTEM COMBIDUR Gestaltungs- Vielfalt mit System



Die Fenster zählen zu den wichtigsten gestalterischen Elementen einer Gebäudefassade. Deshalb muss für den Architekten bei der Wahl der Fenster die kreative Freiheit gewahrt bleiben. Dank der Typenvielfalt werden Kunststoff-Fenster System Combidur jeder Konzeption von Architekt und Bauherrn gerecht. Sie ermöglichen immer Lösungen nach Mass – sowohl für den Neubau wie für die Renovation. Spezialkonstruktionen wie Rundbogen- oder Sprossen-Fenster tragen dazu bei, das klassische Erscheinungsbild eines renovierten Gebäudes zu erhalten. Kunststoff-Fenster System Combidur

verbessern mit guten k-Werten die Energiebilanz, erhöhen den Schallschutz und die Wohnbehaglichkeit eines Hauses. Zugleich sind die aus hochschlagfestem Hostalit Z gefertigten Profile wartungsarm. Kunststoff-Fenster System Combidur werden ausschliesslich von autorisierten Schweizer Fenster-Herstellern entsprechend schweizerischen Qualitätsansprüchen produziert (EMPA-Prüfberichte auf Wunsch vorhanden). Profilkonstruktionen stehen für Fenster, Türen, Haustüranlagen und Hebeschiebetüren zur Verfügung und sind in Weiss, Braun oder Holzdekor lieferbar.



Ich interessiere mich für die Dokumentation über Kunststoff-Fenster System Combidur und bitte um kostenlose Zustellung.

Name: _____
Beruf: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____



Bitte einsenden an
Gebrüder Kömmerling GmbH
Verkaufsbüro Schweiz
Postfach 4
CH-8262 Ramsen

SIA

«Gib mir einen festen Punkt, und ich bewege die Welt.»

(Archimedes, 250 v. Chr.)

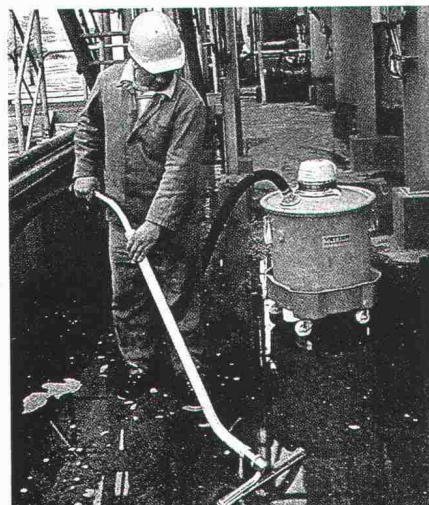
Mini-Kissen für schnellste Einsätze



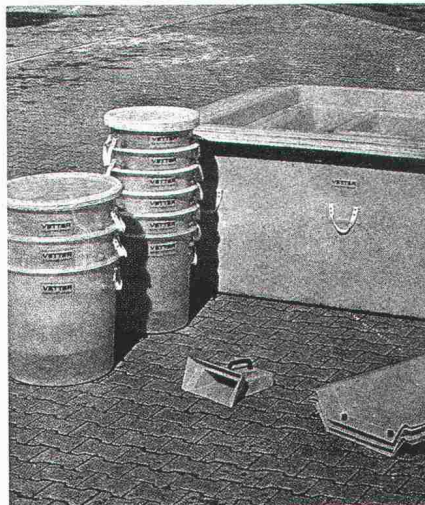
Jumbo-Kissen für schwerste Lasten



Dichtkissen, die viel Druck aushalten



Öl-Wasser-Staubgutsauger



Säureprogramm für Extremeinsätze

Der Fixpunkt, den Archimedes brauchte, um die Welt aus ihren Angeln zu heben, ist nicht mehr notwendig, um Schweres zu bewegen. Die Vetter Hebekissen stemmen, stossen, drücken und tragen auf jedem Untergrund. Jede Last in jeder Form.

Mit Vetter Dichtkissen stoppen Sie jeden Fluss: Seien es Wasser, Gas oder Öl – wo diese Kissen zum Einsatz kommen, ist alles dicht. Garantiert.

Sagen wir es einmal so: Mit dem Vetter Gesamtprogramm sind Sie für jeden Fall richtig ausgerüstet. Es braucht noch nicht einmal ein Notfall zu sein.

Das Vetter Gesamtprogramm wird in der Schweiz exklusiv durch die Ehram AG vertreten. Verlangen Sie ausführliche Informationen.



Für alle Fälle gut gerüstet. ehram.

Ehram AG, Zugerstrasse 52, 8820 Wädenswil
Telefon 01 780 00 56, Telex 75183

WARUM KOMMEN SO VIELE OBERFLÄCHEN FLACH HERAUS?

Die Bauhaut – Aussen- und Innenanstriche und Verputze – kann sehr viel zum Charakter gelungener Bauten beitragen. Hauen Sie also ruhig einmal auf den Putz, wenn Sie das flache Einerlei satt haben. Und lassen Sie sich von Stotmeister, dem führenden Bauhaut-Spezialisten über die vielen gestalterischen Möglichkeiten der bewährten Kunstharzputze beraten.

DIE HAUTSACHE IST VON 

Stotmeister AG, Südstrasse 14, 8172 Niederglatt, Tel. 01/850 37 65

DOKUBON

Schicken Sie mir Ihre ausführliche Dokumentation über

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Vollwärmeschutz-Systeme | <input type="checkbox"/> Kunstharzputze |
| <input type="checkbox"/> Aussenanstriche | <input type="checkbox"/> das gesamte Stotmeister-Programm |
| <input type="checkbox"/> Innenanstriche | |

Name/Firma _____

Adresse _____

Neuerscheinung!

SPAROBJEKT EINFAMILIENHAUS

von Bruno Wick, Widen, dipl. Bauing. ETH/SIA

Die Schweizerische Aktion Gemeinsinn für Energiesparen (SAGES) führte erfolgreich die Aktion «Energieverbrauch Einfamilienhäuser, Energiekennzahl» durch. Aus der Auswertung von über 2000 Fragebogen lassen sich neue Erkenntnisse über den Energieverbrauch und die Grenzen des Sparens ableiten.

Das Buch will nicht der Vielfalt von Sparvorschlägen neue anfügen, sondern Ordnung und System in die Sanierungstätigkeit bringen.

Der Hauseigentümer kann seine künftigen Investitionen bei der energetischen Verbesserung seines Hauses auf breite betriebs- und volkswirtschaftliche Erkenntnisse abstützen; der Heizungsinstallateur wird die gleiche Sprache wie der Bauherr und der Architekt sprechen.

Die Verantwortlichen für unsere Energiepolitik finden manche feststehende Tatsache kritisch beleuchtet, und auch die Politiker sollten dieses für interessierte Laien geschriebene Fachbuch zu Rate ziehen.

Das Buch eignet sich auch vorzüglich als Geschenk an Hausbesitzer, an künftige Bauherren und an Kollegen, die in der Energie-Szene Entscheidungen zu treffen haben.

Das Buch umfasst 180 Seiten, 40 Abbildungen und 20 Tabellen, **Preis: Fr. 24.- zuzüglich Porto**
Schriftlich oder telefonisch zu bestellen bei Verlags-AG Zürich, Postfach 630, 8021 Zürich, Telefon 01/201 55 36

CONTRAFEU



Optische Rauchmelder kannte man schon im Mittelalter

«Wo Rauch ist, ist auch Feuer!». Nach dieser alten Weisheit hielten bereits die Feuerwächter des Mittelalters nach entstehenden Bränden Ausschau.

Heute ist die Tatsache, dass in 8 von 10 Fällen ein Feuer mit einer qualmenden Schwelphase beginnt, statistisch bewiesen.

In modernen Brandmeldeanlagen werden deshalb hochsensible optoelektronische Rauchdetektoren eingesetzt. Optische Rauch-Differential-Melder, z.B. der ORM 51 von CONTRAFEU, reagieren äusserst schnell auf beginnende Brände. Sie arbeiten nach dem Streulicht-Prinzip und benötigen, im Gegensatz zu Ionisations-Meldern, keinerlei radioaktive Strahlenquellen.

Die CONTRAFEU AG legt seit Jahren ihr Schwergewicht auf integrierte Brandschutzsysteme. Dabei kann sie sich weitgehend auf eigene Entwicklungen stützen. Das Programm umfasst den ge-

samten Bereich moderner Brandschutztechnik und reicht vom Entdecken über das Auswerten und Alarmieren bis zum Löschen. In zunehmendem Masse werden Brandschutzsysteme in das gesamte Sicherheitskonzept eines Objektes integriert. Die Zusammenarbeit von CONTRAFEU innerhalb der Firmengruppe im Dienste der Sicherheit – bildet dazu ideale Voraussetzungen.

SECURITON/CONTRAFEU-Niederlassungen und Verkaufsbüros finden Sie in Bern, Basel, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen und Zürich.

Hauptsitz:
CONTRAFEU AG
3110 Münsingen, Sägegasse 2
Tel. 031 92 18 33

Die Firmengruppe im Dienste der Sicherheit:

SECURITAS

Bewachungen



SECURITON

Wertschutz

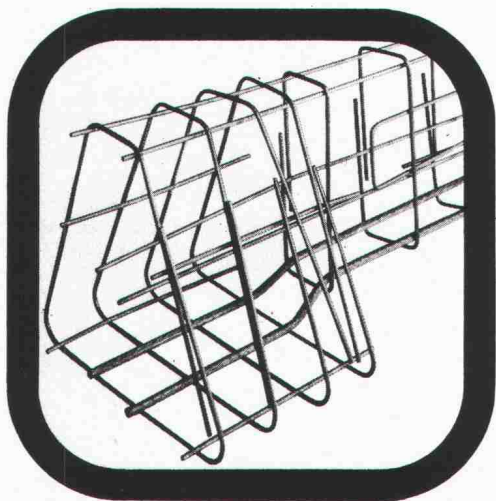


CONTRAFEU

Brandschutz



fi
fi-RISTA
fi-RISTA-Elemente
fi-RISTA
fi



VOR-fabrizierte Armierungen

- sicherer
- schneller
- wirtschaftlicher

Nutzen Sie unsere
20jährige Erfahrung

Drahtwerke Fischer AG

FISCHER REINACH

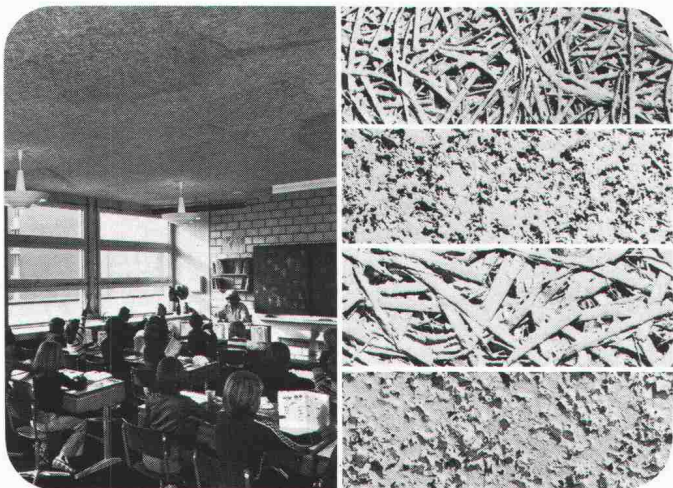
CH-5734 Reinach AG

Telefon 064/71 15 55



Raumakustik

wo's auf den guten Ton ankommt



Primarschule Hinterkappelen/BE

Sprachverständlichkeit in Schulräumen ist erstes Gebot, denn der Unterricht soll ja Dialog und nicht «Einbahnverkehr» sein. Dies bedeutet, dass der Raumakustik grosse Bedeutung zukommt. HERAKUSTIK-Platten als Deckenverkleidung erfüllen ideal diesen Anspruch (fragen Sie Ihren Akustiker!), denn je nach Plattentyp und Montageart lassen sich optimale Resultate erzielen. Wenn Sie zudem ein robustes Material suchen, Sonderformate benötigen und eine preisgünstige Lösung anstreben, entscheiden Sie sich für die

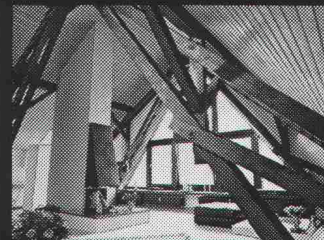
Schallschluckplatte der Natur

Herakustik
w|a|n|c|o|r

Wancor AG · 8105 Regensdorf Tel. 01/840 51 71 Lager Bern Tel. 031/41 47 41 Lager Muttigen Tel. 061/61 23 00

Schutz und Schönheit für Ihr Holz.

XYLADECOR 200, die Holzschutzlasur in 10 Farben lässt das Holz leben, blättert nicht ab und ist leicht und problemlos zu verarbeiten und nachzupflegen!



Erhältlich in Farbwarengeschäften und Drogerien.

Giftklasse 5, Warnung auf den Packungen beachten!



U477

XYLADECOR
200

Farbige Holzschutzlasur
für aussen und innen!

Gutschein.

Gratis erhalten Sie die farbige «Holzschutzfibel» mit wertvollen Anstrichtips für den Schutz von Holz vor Vergrauung, Pilzen und Insekten etc.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

SIA



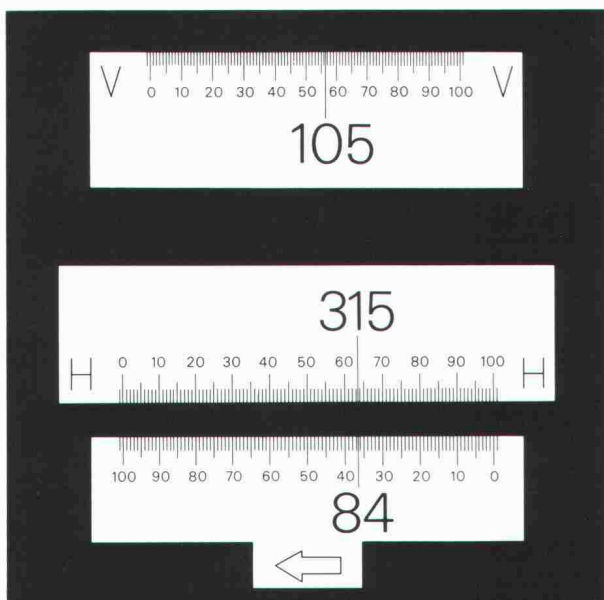
Schmid, Rhyner AG, Lack- und Farbenfabrik, 8134 Adliswil-Zürich

Wie mögen Sie's?

Schätzen Sie die rasche Ablesung der beiden Kreise auf einen Blick an übersichtlichen Skalen, und ist es für Sie von Vorteil, den Horizontalkreis auch an einer linksläufig bezifferten Teilung ablesen zu können?

Dann ist Ihre Wahl klar:

Kern K1-S. Ingenieurtheodolit mit Skalenablesung

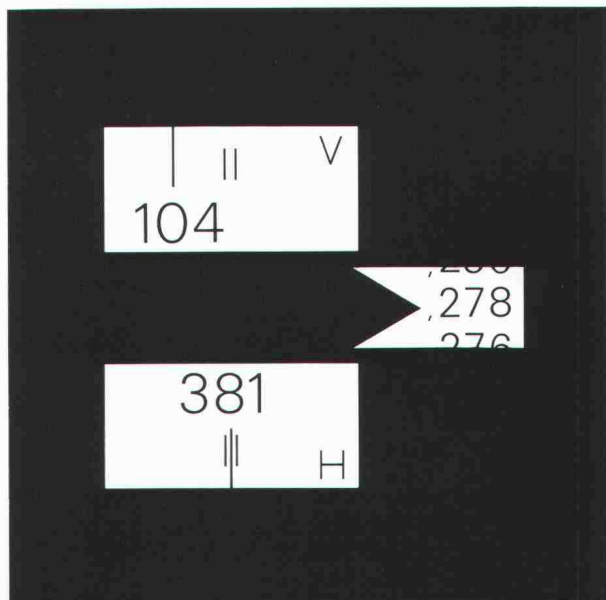


V: 105,565 gon
H rechtsläufig: 315,635 gon
H linksläufig: 84,365 gon

Oder sind Sie ein Mikrometer-Fan? Und ziehen Sie eine Ablesung vor, die den vollständigen Messwert mit Ziffern anzeigt und das Abzählen und Schätzen von Teilungsintervallen überflüssig macht?

Dann heisst Ihre Entscheidung:

Kern K1-M. Ingenieurtheodolit mit Mikrometerablesung



H: 381,278 gon

Beiden Kern-Ingenieurtheodoliten sind zahlreiche weitere Vorteile gemeinsam: Aufrechtes, 30fach vergrössertes Fernrohrbild, Pendelkompensator, optisches Lot, Repetitionsklemme, Kombinationsmöglichkeit mit den elektro-optischen Distanzmessgeräten Kern DM 500/501/502.



Kern & Co. AG
Werke für Präzisionsmechanik,
Optik und Elektronik
5001 Aarau
Telefon 064-25 11 11

Coupon

Ich interessiere mich für Ihre Ingenieurtheodolite und wünsche für den K1-S ☐, den K1-M ☐, den ausführlichen Farbprospekt ☐, ein Angebot ☐, eine Vorführung ☐.

Name

Beruf

Adresse

Telefon

Die Spezialisten für Mauerentfeuchtung.



Mauerentfeuchtung

Entlang der feuchten Mauer werden knapp über dem Erdreich Löcher gebohrt. Durch diese Bohrlöcher wird RENESCON bis zur Sättigung injiziert.

RENESCON wirkt als Sperre gegenüber der Feuchtigkeit, die im Mauerwerk emporsteigt. Die Mauer bleibt danach trocken.

Auf allen Gebieten des Bautenschutzes und der Bausanierung setzen wir erfahrene Fachleute und die modernsten Methoden und Materialien ein.

Wünschen Sie eine neue Dokumentation? Oder möchten Sie mit uns ein spezielles Problem besprechen?

Bitte rufen Sie an.

renesco
Bautechnik AG

Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen-Zürich
Telefon: 01/844 31 71

Filialen in Basel, Bern, Chur, Lugano,
Winterthur, Servion-Lausanne

Coupon

- ☐ Rufen Sie mich bitte an.
- ☐ Ich bitte um den Besuch eines technischen Beraters.
- ☐ Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an:
Renesco, Bautechnik AG,
Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen



Heureka!

Wir haben ihn:

CEMFOR®

– den hinterlüfteten Putz!

Die Idee

Eine Fassade schaffen, welche die bauphysikalisch optimale Konstruktion der hinterlüfteten Fassade mit dem traditionellen Aussehen einer verputzten Aussenwand verbindet. Das war die Aufgabe, die wir uns stellten, als wir das Fassadenproblem studierten.

Und heute können wir sagen: Heureka – wir haben's gefunden!

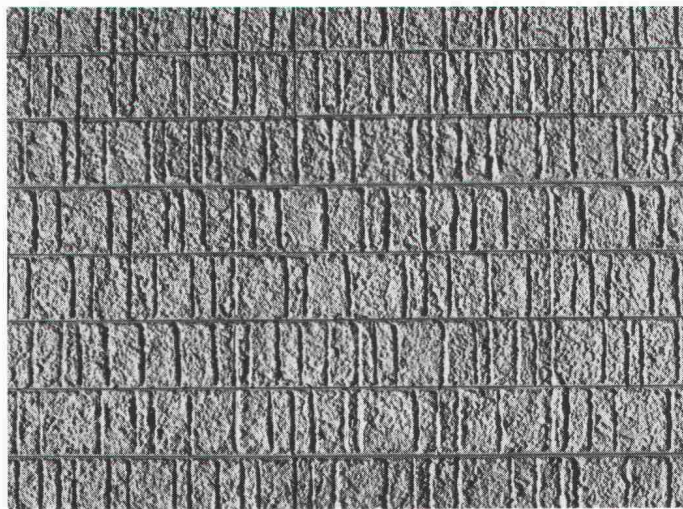
Die Lösung

Mit der vorgehängten, hinterlüfteten Fassade CEMFOR-KARREE® haben wir das Problem gelöst. CEMFOR-KARREE® hat ein spezielles Design, das die Fugen optisch überspielt und eine homogene Wandverkleidung entstehen lässt.

CEMFOR-KARREE® – der hinterlüftete Putz – besteht aus glasfaserarmiertem Beton. Er zeichnet sich durch hohe technische Eigenschaften wie Festigkeit, Zähigkeit, Frostbeständigkeit und Feuersicherheit aus. Hinzu kommt eine gute Verarbeitbarkeit und eine dünne Konstruktionsstärke (ca. 10-12 mm).

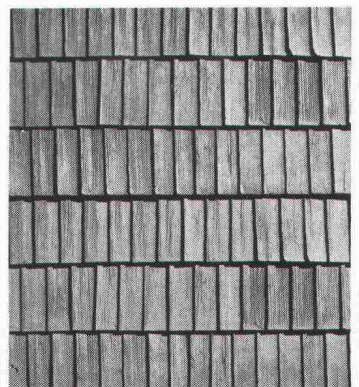
Die neuen Strukturen CEMFOR-KARREE®, CEMFOR-SCHINDELN und CEMFOR-HOLZBRETT verbunden mit der individuellen Farbgebung, ermöglichen dem Planer eine Fassadengestaltung nach seinen Wünschen.

Mit CEMFOR – dem hinterlüfteten Putz – erhalten Sie ein Paket von Vorteilen, die – gäbe es CEMFOR nicht – erst erfunden werden müssten. * auf Anfrage



CEMFOR-KARREE® (Pat. ang.)

Optisches Überspielen der Fugen durch spezielles Design

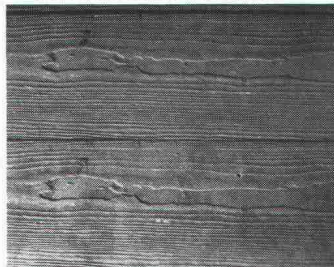


CEMFOR-SCHINDELN

Brand- und Wetterschutz
(Muster und Modelle hinterlegt)

CEMFOR – der hinterlüftete Putz

- Energiesparend
- Ästhetisch befriedigend
- Hohe Widerstandskraft
- Nicht brennbar
(Cemfor gehört zur Feuerwiderstandsklasse VI)
- Variabel in der Farbgebung
- Standardgrösse
120 x 25 cm, in fünf verschiedenen Farben



CEMFOR-HOLZBRETT

Dauerhaft rustikal
(Muster und Modelle hinterlegt)



EFH in Diepoldsau
Vorgehängte CEMFOR-Fassade
Modell: **CEMFOR-HOLZBRETT**
Architekt: Remo Sieber,
Diepoldsau
Verarbeiter: Josef Federer,
Dachdecker, Diepoldsau

CEMFOR

ein Produkt der ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Zürcher Ziegeleien
Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01-35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Tel. 071-22 32 62

Baustoffe AG Chur
Postfach, 7001 Chur
Tel. 081-24 46 46

Sergio Merotto
6951 Lugaggia
Tel. 091-91 34 32

Stahlrohrgerüste von Robert Aebi

Brückenlehrgerüste • Spriessgerüste • Passarellen • Notdächer • Baugespanntürme • Fassadengerüste • Stützgerüste • Innengerüste usw.

Projektierung • Montage • Vermietung • Verkauf

Robert Aebi AG

Abteilung Gerüstbau

8105 Regensdorf, Tel. 01/840 25 50

Landquart 081/51 25 42 • Bern 031/44 84 57

Genf 022/42 73 30 • Arbedo 092/29 17 61

AG STEINBRUCH GUBER ALPNACH

Wir liefern:

Pflastersteine

in verschiedenen Dimensionen

Randsteine

Stellsteine

Stellplatten

Mauersteine für schottisches und Schichtenmauerwerk

Moellons für Schichtenmauerwerk

Rohlinge für Cyklopenmauerwerk

GUBER-Natursteine für Neubauten und Restaurierungen wirtschaftlich und dauerhaft

Auf Wunsch erhalten Sie unsere Dokumentation

AG STEINBRUCH GUBER ALPNACH

Telefon 041 96 17 44

IST IHNEN DIE HAUTFARBE IHRER BAUTEN EGAL?

Die Bauhaut – Aussen- und Innenanstriche und Verputze – kann viel dazu beitragen, dass farblose Architektur bald endgültig der Vergangenheit angehört. Mit Anstrichen und Putzen von Stotmeister, dem führenden Bauhaut-Spezialisten, können Sie zu einer schöneren Zukunft Farbe bekennen. Mit wasserdampfdurchlässigen, witterungsbeständigen Materialien, die auch punkto Langlebigkeit eine Zukunft haben.

DIE HAUTSACHE IST VON **sto**

Stotmeister AG, Südstrasse 14, 8172 Niederglatt, Tel. 01/850 37 65

DOKUBON

Schicken Sie mir Ihre ausführliche Dokumentation über

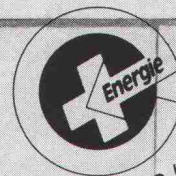
- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Vollwärmeschutz-Systeme | <input type="checkbox"/> Kunstharzputze |
| <input type="checkbox"/> Aussenanstriche | <input type="checkbox"/> das gesamte Stotmeister-Programm |
| <input type="checkbox"/> Innenanstriche | |

Name/Firma _____

Adresse _____

**NEU: Cheminée-Formsteine,
Mörteltaschensteine und
«Super-Thermo-Wandplatten»**

Werbeagentur Wüest, Eich



**K-Wert 0,32 (W/m²K)
(HEBEL-Plansteine G2/0,5 37,5 cm dick)**

In vier HEBEL-Wänden wohnt sich's besser!

Bauen Sie Ihr Haus, ob gross, ob klein, mit HEBEL-Bauteilen und -Steinen: Der Heizkessel verbrennt weniger Öl, der Hygrometer attestiert ein stets angenehmes Raumklima, der schwüle Sommer findet draussen statt, und der kalte Winter dringt nicht nach innen.

Und dabei sparen Sie erst noch beim Bauen. Denn rationeller und schneller geht es nicht! Verlangen Sie doch unsere ausführliche Dokumentation. Wir orientieren und beraten Sie gerne.

HEBEL Gasbetonwerk GmbH
Zweigniederlassung
Mattweid 11
6204 Sempach-Stadt
Telefon 041-99 15 48
Telex 78477

**Über 30 Jahre bauen
mit HEBEL in der Schweiz**



**Bauteile
für
Dach, Wand
und Decke**

EgoKiefer Holz/IV*-Fenster

* Isolierverglasung

EgoKiefer Holzfenster gehören seit 50 Jahren zu den besten auf dem Schweizer Markt. EgoKiefer,

Ein vielseitiges Normprogramm, mit dem sich Fenster und Balkontüren beliebig kombinieren lassen, bietet Architekten und Bauherren unzählige vorteilhafte Lösungen.



Wärmedämm-Fenster, mit unterschiedlicher Scheibendicke zum Schallschutz-Fenster oder mit dem EgoKiefer Wechselrahmen aus Kunststoff zum idealen Renovations-

Fenster. Der EgoKiefer Fensterservice, eine exklusive Dienstleistung für die Schweiz, garantiert auf Jahre hinaus funktionstüchtige Fenster.

Einfamilienhäuser in Leukerbad, VS. Neubauten mit Holz/IV-Fenstern.

der führende schweizerische Fensterproduzent, entwickelte ein neues Programm für Holzfenster mit Isolierverglasung, das zahlreiche Ausbauparameter sowie einen rationellen und kostengünstigen Einbau ermöglicht.

EgoKiefer Holz/IV-Fenster sind in drei Wärmedämmklassen erhältlich, mit einem k-Wert bis zu 1,6 W/m²K!

Die Basiskonstruktion wird mit 3fach-Verglasung oder beschichteten Spezialgläsern zum



Neubauten in Wilen, SG. Überbauung mit Holz/IV-Fenstern.

EgoKiefer Holz/IV-Fenster sind in drei Schallschutzklassen erhältlich, mit einem Schallschutzwert bis zu 40 dB!

Verlangen Sie die EgoKiefer Holz/IV-Fenster-Dokumentation. Telefon oder Postkarte genügt.

Das EgoKiefer Mitteldichtungssystem, die druckausgeglichene äussere Falzzone, MOBILE Rahmenwetter-schenkel, ein rundum laufender Beschlägefalz sowie zwei Tropfnasen machen die EgoKiefer Holz/IV-Fenster wirklich schlagregensicher.



EgoKiefer

Fenster
Türen
Elemente

EgoKiefer verfügt über ein gut ausgebautes Niederlassungsnetz mit eigenem Montagepersonal.

Hauptsitz

EgoKiefer AG
9450 Altstätten SG
Tel. 071/76 11 55

Verkaufsdirektion

EgoKiefer AG
8038 Zürich
Bachstrasse 15
Tel. 01/45 24 55

Direction régionale pour la Suisse romande

EgoKiefer SA
1844 Villeneuve VD
Tél. 021/60 12 92

Niederlassungen

9013 St. Gallen
Tel. 071/27 56 89
7302 Landquart GR
Tel. 081/51 34 34
6903 Lugano
Tel. 091/57 18 48
3005 Bern
Tel. 031/21 03 31

4018 Basel
Tel. 061/50 80 22
6000 Luzern 9
Tel. 041/36 13 20
1215 Genève 15
Tél. 022/96 33 82
3960 Sierre VS
Tél. 027/55 26 63

Dokumentations-Gutschein. Wir bitten um Zustellung einer

☐ Holz/IV-Fenster-Dokumentation ☐ allgemeinen Fenster-Dokumentation ☐ Türen-Dokumentation

Gutschein senden an EgoKiefer AG, 9450 Altstätten SG.

Firma _____ Name _____ Strasse _____ PLZ/Ort _____



Keiner darf hier nachts bohren. Keiner, ausser Dicht.

Herkömmliche Pfahlbohrgeräte arbeiten mit Dieselmotoren. Mit einem Gesamtgeräusch von über 85 dB. Und mit Abgasen.

Die Pfahlbohrgeräte von Dicht arbeiten anders.

Elektrohydraulisch. Ohne Abgase.
Gesamtgeräusch: 75 dB.
Also um etwa 10 dB ruhiger.

Diese Differenz bedeutet eine Geräuschverminderung von rund 50%. Das heisst: Halb soviel Lärm.

Die elektrohydraulischen Bohrgeräte von Dicht können auch in überbauten Zonen nötigenfalls rund um die Uhr arbeiten.

Einzig Dicht verfügt über elektrohydraulische Pfahlbohrgeräte. Dicht-eigene Konstruktionen.

Dicht AG

9001 St. Gallen
Rosenbergstrasse 76
Telefon 071-23 16 45

6003 Luzern
Pilatusstrasse 38
Telefon 041-23 44 18

3007 Bern
Monbijoustrasse 114
Telefon 031-45 30 34

8036 Zürich
Kalkbreitestrasse 33
Telefon 01-35 69 13

